

allity.

Smart choices.  
Better living.

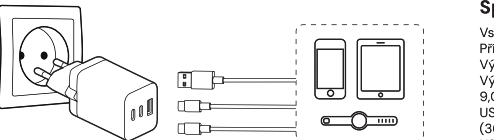
Návod k použití | Bedienungsanweisung | Manual | Manual del usuario | Manuel d'instructions | Manuale per l'uso | Instrukcja obsługi

Congrats on making  
a smart decision!

ATC-01-65WACC



www.allity.eu



**Výrobce | Hersteller | Manufacturer | Fabricante | Fabricant | Productore | Producent**

Allity. sp. z o.o.  
Kowalska 19, 60-663 Poznań, Poland

Místo převzetí zařízení | Sammelstelle für Altgeräte | Equipment acceptance point | Punto de aceptación del dispositivo | Point de réception de l'équipement | Punto di accettazione dell'apparecchiatura | Punkt przyjmowania sprzętu

**obsluha zákazníků | kundenservice | customer service office | centro de atención al cliente | bureau de service à la clientèle | servizio clienti | biuro obsługi klienta**

(+48) 71 327 20 00  
E-mail: info@allity.eu

Navrženo v Evropě/vyrobeno v Číně | Entwickelt in Europa / Hergestellt in China | Designed in Europe/Made in China | Diseñado en Europa/Fabricado en China | Conçu en Europe / Fabriqué en Chine | Progettato nell'Europa / Fabbricato nella Cina | Zaprojektowane w Europie/Wyprodukowane w Chinach

CZ

## Specifikace

Vstupní napětí: 100 ~ 240V ~ 50/60Hz 1,5A  
Příkon: 65,0W

Výstupní zásuvky: 1x USB-A + 2x USB-C

Výstupní výkon: USB-A: 4,5V ~ 5,0A (22,5W), 5,0V ~ 3,0A (15,0W), 9,0V ~ 3,0A (27,0W), 12,0V ~ 3,0A (36,0W), 20,0V ~ 3,0A (60,0W), USB-C 1/2: 5,0V ~ 3,0A (15,0W), 9,0V ~ 3,0A (27,0W), 12,0V ~ 3,0A (36,0W), 15,0V ~ 3,0A (45,0W), 20,0V ~ 3,25A (65,0W)

USB-C 1 + USB-C 2: 63,0W (45,0W + 18,0W)

USB-C 1 + USB-A: 63,0W (45,0W + 18,0W)

USB-C 2 + USB-A: 15,0W (5,0V ~ 3,0A)

USB-C 1 + USB-C 2: 60,0W (45,0W + 15,0W)

Průměrná aktivní účinnost: USB-A: 81,6%  
USB-C 1/2: 78,6%

Účinnost při nízkém zatížení (10 %): USB-A: 64,2%  
USB-C 1/2: 63,9%

Spotřeba energie bez zatížení: 0,29W

## Bezpečnostní pravidla

Prečtěte si pozorně pokyny v návodu. Nedodržování těchto pokynů může být nebezpečné nebo nezákonné. Zařízení by mělo být používáno pouze v souladu s jeho určením. Nepoužívejte výrobek mimo uvedený rozsah výkonu uvedený ve specifikaci. Výrobek připojujte pouze do vhodných síťových zásuvek. Přístroj nezapínajte na místech, kde je zakázáno používat elektronická zařízení nebo kde by mohli způsobit rušení nebo jiné nebezpečí. Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí. Zařízení smí obsluhovat pouze dospělí osoby. Tento výrobek smí opravovat pouze kvalifikovaný servis výrobce nebo autorizované servisní středisko. Oprava zařízení nekvalifikovaným servisním střediskem nebo neautorizovaným servisním střediskem hrozí poškozením zařízení a ztrátou záruky. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené vlastní úpravou. Totéž platí, pokud jsou použity jiné než originální kabely. Pokud je výrobek poškozený, nesmí se používat. Nevystavujte zařízení působení vody, jiných kapalin nebo nečistot. Chraňte výrobek před pády a silnými nárazy.

## Prohlášení o shodě se směrnicemi EU

Společnost Allity. sp. z o.o. tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další ustanovení směrnice tzv. „Nového přístupu“ Evropské unie.

## Správná likvidace vysloužilého zařízení

Zařízení je označeno symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpady v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produkty označené tímto symbolem by se po skončení jejich životnosti neměly likvidovat nebo vyhazovat společně s ostatním domovním odpadem. Uživatel je povinen likvidovat odpadní elektrická a elektronická zařízení tak, že je odevzdá na určeném místě, kde se tento nebezpečný odpad recykluje. Shromažďování tohoto druhu odpadu na oddělených místech a správný proces recyklace přispívají k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace odpadních elektrických a elektronických zařízení má pozitivní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Informace o tom, kde a jak ekologicky bezpečně zlikvidovat použité elektronické zařízení, by měl uživatel získat na příslušném místním úřadě, ve sběrně odpadů nebo v místě prodeje, kde zařízení zakoupil.

Průměrná aktivní účinnost: USB-A: 81,6%  
USB-C 1/2: 78,6%

Účinnost při nízkém zatížení (10 %): USB-A: 64,2%  
USB-C 1/2: 63,9%

Spotřeba energie bez zatížení: 0,29W

## Bezpečnostní pravidla

Prečtěte si pozorně pokyny v návodu. Nedodržování těchto pokynů může být nebezpečné nebo nezákonné. Zařízení by mělo být používáno pouze v souladu s jeho určením. Nepoužívejte výrobek mimo uvedený rozsah výkonu uvedený ve specifikaci. Výrobek připojujte pouze do vhodných síťových zásuvek. Přístroj nezapínajte na místech, kde je zakázáno používat elektronická zařízení nebo kde by mohli způsobit rušení nebo jiné nebezpečí. Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí. Zařízení smí obsluhovat pouze dospělí osoby. Tento výrobek smí opravovat pouze kvalifikovaný servis výrobce nebo autorizované servisní středisko. Oprava zařízení nekvalifikovaným servisním střediskem nebo neautorizovaným servisním střediskem hrozí poškozením zařízení a ztrátou záruky. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené vlastní úpravou. Totéž platí, pokud jsou použity jiné než originální kabely. Pokud je výrobek poškozený, nesmí se používat. Nevystavujte zařízení působení vody, jiných kapalin nebo nečistot. Chraňte výrobek před pády a silnými nárazy.

## Dvojitá třída ochrany

Produkt je označen symbolem druhé třídy ochrany. U zařízení této třídy ochrany je bezpečnost proti úrazu elektrickým proudem zajištěna použitím odpovídající izolace – dvojitě nebo zesíleně – jejíž poškození je velmi málo pravděpodobné.

## Pouze pro vnitřní použití

Pouze pro vnitřní použití

Tento návod k používání odevzdejte k recyklaci v souladu s místními pravidly.

Tento návod k používání odevzdejte k recyklaci v souladu s místními pravidly.

Tento návod k používání odevzdejte k recyklaci v souladu s místními pravidly.

Tento návod k používání odevzdejte k recyklaci v souladu s místními pravidly.

Tento návod k používání odevzdejte k recyklaci v souladu s místními pravidly.

Tento návod k používání odevzdejte k recyklaci v souladu s místními pravidly.

Tento návod k používání odevzdejte k recyklaci v souladu s místními pravidly.

Tento návod k používání odevzdejte k recyklaci v souladu s místními pravidly.

Tento návod k používání odevzdejte k recyklaci v souladu s místními pravidly.

Tento návod k používání odevzdejte k recyklaci v souladu s místními pravidly.

Tento návod k používání odevzdejte k recyklaci v souladu s místními pravidly.

Tento návod k používání odevzdejte k recyklaci v souladu s místními pravidly.

Tento návod k používání odevzdejte k recyklaci v souladu s místními pravidly.

Tento návod k používání odevzdejte k recyklaci v souladu s místními pravidly.

Tento návod k používání odevzdejte k recyklaci v souladu s místními pravidly.

Tento návod k používání odevzdejte k recyklaci v souladu s místními pravidly.

DE

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

EN

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

Symbol označující plochou lepenku (obalový materiál).

werden. Diese Produkt darf nur durch qualifizierte Service-Stelle des Herstellers oder durch einen autorisierten Service-Punkt in Stand gesetzt werden. Die Instandsetzung des Gerätes durch eine nicht qualifizierte Service-Stelle oder durch einen nicht autorisierten Service-Punkt kann die Beschädigung des Gerätes oder den Garantieverlust zur Folge haben. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die sich aus willkürlichen Anpassungen ergeben. Ähnlich ist es, wenn die Leitungen eingesetzt werden, die nicht originell sind. Das Produkt darf nicht benutzt werden, wenn es beschädigt ist. Das Gerät darf nicht der Auswirkung von Wasser und anderen Flüssigkeiten und Verschmutzungen ausgesetzt werden. Das Produkt ist gegen Fallen und starke Erschütterungen zu schützen.

## Konformitätserklärung gem. Richtlinien der Europäischen Union

Allity. sp. z o.o. erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit grundlegenden Anforderungen und sonstigen Festlegungen der Richtlinien des sog. „Neuen Ansatzes“ der Europäischen Union übereinstimmt.

## Ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte

Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mit anderen Abfällen aus dem Haushalt entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, gebrauchte Elektro- und Elektronikaltgeräte zu entsorgen, indem er sie an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgibt, an der solche gefährliche Abfälle recycelt werden. Das Sammeln dieser Art von Abfällen an getrennten Orten und ein ordnungsgemäßer Verwertungsprozess tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Um die Informationen zum Ort und zur Methode einer sicheren Entsorgung der elektronischen Altgeräte zu erhalten, sollte sich der Benutzer mit einer entsprechenden

lokalen Behörde, mit einer Sammelstelle oder mit der Verkaufsstelle in Verbindung setzen, bei der das Gerät erworben wurde.

## Doppelte Schutzklasse

Das Produkt ist mit dem Symbol der zweiten Schutzklasse gekennzeichnet. Bei den Geräten mit dieser Schutzklasse wird die Kurzschlussicherheit durch den Einsatz der entsprechenden – doppelten oder verstärkten – Isolierung sichergestellt, derer Zerstörung wenig wahrscheinlich ist.

Nur für internen Gebrauch

Die vorliegende Bedienungsanweisung und die Verpackung sind zum Recycling in Übereinstimmung mit dem lokalen Recycling-Schema zu übergeben.

Symbol für flache Pappe (Verpackungsmaterial).

EN

Input voltage: 100 ~ 240V ~ 50/60Hz 1,5A  
Power: 65,0W  
Output sockets: 1x USB-A + 2x USB-C  
Output power: USB-A: 4,5V ~ 5,0A (22,5W), 5,0V ~ 3,0A (15,0W), 9,0V ~ 3,0A (27,0W), 12,0V ~ 3,0A (36,0W), 20,0V ~ 3,0A (60,0W), USB-C 1/2: 5,0V ~ 3,0A (15,0W), 9,0V ~ 3,0A (27,0W), 12,0V ~ 3,0A (36,0W), 15,0V ~ 3,0A (45,0W), 20,0V ~ 3,25A (65,0W)

USB-C 1 + USB-C 2: 63,0W (45,0W + 18,0W)

USB-C 1 + USB-A: 63,0W (45,0W + 18,0W)

USB-C 2 + USB-A: 15,0W (5,0V ~ 3,0A)

USB-C 1 + USB-C 2: 60,0W (45,0W + 15,0W)

Průměrná aktivní účinnost: USB-A: 81,6%  
USB-C 1/2: 78,6%

Účinnost při nízkém zatížení (10 %): USB-A: 64,2%  
USB-C 1/2: 63,9%

Spotřeba energie bez zatížení: 0,29W

Wirkungsgrad bei niedriger Belastung (10 %): USB-A: 64,2%  
USB-C 1/2: 63,9%

Leistungsaufnahme ohne Belastung: 0,29W

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

werden. Diese Produkt darf nur durch qualifizierte Service-Stelle des Herstellers oder durch einen autorisierten Service-Punkt in Stand gesetzt werden. Die Instandsetzung des Gerätes durch eine nicht qualifizierte Service-Stelle oder durch einen nicht autorisierten Service-Punkt kann die Beschädigung des Gerätes oder den Garantieverlust zur Folge haben. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die sich aus willkürlichen Anpassungen ergeben. Ähnlich ist es, wenn die Leitungen eingesetzt werden, die nicht originell sind. Das Produkt darf nicht benutzt werden, wenn es beschädigt ist. Das Gerät darf nicht der Auswirkung von Wasser und anderen Flüssigkeiten und Verschmutzungen ausgesetzt werden. Das Produkt ist gegen Fallen und starke Erschütterungen zu schützen.

## Konformitätserklärung gem. Richtlinien der Europäischen Union

Allity. sp. z o.o. erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit grundlegenden Anforderungen und sonstigen Festlegungen der Richtlinien des sog. „Neuen Ansatzes“ der Europäischen Union übereinstimmt.

## Ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte

Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mit anderen Abfällen aus dem Haushalt entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, gebrauchte Elektro- und Elektronikaltgeräte zu entsorgen, indem er sie an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgibt, an der solche gefährliche Abfälle recycelt werden. Das Sammeln dieser Art von Abfällen an getrennten Orten und ein ordnungsgemäßer Verwertungsprozess tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Um die Informationen zum Ort und zur Methode einer sicheren Entsorgung der elektronischen Altgeräte zu erhalten, sollte sich der Benutzer mit einer entsprechenden

lokalen Behörde, mit einer Sammelstelle oder mit der Verkaufsstelle in Verbindung setzen, bei der das Gerät erworben wurde.

## Doppelte Schutzklasse

Das Produkt ist mit dem Symbol der zweiten Schutzklasse gekennzeichnet. Bei den Geräten mit dieser Schutzklasse wird die Kurzschlussicherheit durch den Einsatz der entsprechenden – doppelten oder verstärkten – Isolierung sichergestellt, derer Zerstörung wenig wahrscheinlich ist.

Nur für internen Gebrauch

Die vorliegende Bedienungsanweisung und die Verpackung sind zum Recycling in Übereinstimmung mit dem lokalen Recycling-Schema zu übergeben.

Symbol für flache Pappe (Verpackungsmaterial).

EN

Input voltage: 100 ~ 240V ~ 50/60Hz 1,5A  
Power: 65,0W  
Output sockets: 1x USB-A + 2x USB-C  
Output power: USB-A: 4,5V ~ 5,0A (22,5W), 5,0V ~ 3,0A (15,0W), 9,0V ~ 3,0A (27,0W), 12,0V ~ 3,0A (36,0W), 20,0V ~ 3,0A (60,0W), USB-C 1/2: 5,0V ~ 3,0A (15,0W), 9,0V ~ 3,0A (27,0W), 12,0V ~ 3,0A (36,0W), 15,0V ~ 3,0A (45,0W), 20,0V ~ 3,25A (65,0W)

USB-C 1 + USB-C 2: 63,0W (45,0W + 18,0W)

USB-C 1 + USB-A: 63,0W (45,0W + 18,0W)

USB-C 2 + USB-A: 15,0W (5,0V ~ 3,0A)

USB-C 1 + USB-C 2: 60,0W (45,0W + 15,0W)

Průměrná aktivní účinnost: USB-A: 81,6%  
USB-C 1/2: 78,6%

Účinnost při nízkém zatížení (10 %): USB-A: 64,2%  
USB-C 1/2: 63,9%

Spotřeba energie bez zatížení: 0,29W

Wirkungsgrad bei niedriger Belastung (10 %): USB-A: 64,2%  
USB-C 1/2: 63,9%

Leistungsaufnahme ohne Belastung: 0,29W

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

EN

werden. Diese Produkt darf nur durch qualifizierte Service-Stelle des Herstellers oder durch einen autorisierten Service-Punkt in Stand gesetzt werden. Die Instandsetzung des Gerätes durch eine nicht qualifizierte Service-Stelle oder durch einen nicht autorisierten Service-Punkt kann die Beschädigung des Gerätes oder den Garantieverlust zur Folge haben. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die sich aus willkürlichen Anpassungen ergeben. Ähnlich ist es, wenn die Leitungen eingesetzt werden, die nicht originell sind. Das Produkt darf nicht benutzt werden, wenn es beschädigt ist. Das Gerät darf nicht der Auswirkung von Wasser und anderen Flüssigkeiten und Verschmutzungen ausgesetzt werden. Das Produkt ist gegen Fallen und starke Erschütterungen zu schützen.

## Konformitätserklärung gem. Richtlinien der Europäischen Union

Allity. sp. z o.o. erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit grundlegenden Anforderungen und sonstigen Festlegungen der Richtlinien des sog. „Neuen Ansatzes“ der Europäischen Union übereinstimmt.

## Ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte

Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mit anderen Abfällen aus dem Haushalt entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, gebrauchte Elektro- und Elektronikaltgeräte zu entsorgen, indem er sie an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgibt, an der solche gefährliche Abfälle recycelt werden. Das Sammeln dieser Art von Abfällen an getrennten Orten und ein ordnungsgemäßer Verwertungsprozess tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche

## Declaración de Conformidad con las directivas de la Unión Europea

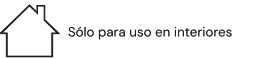
Por la presente, Allity. sp. z o.o., declara que este producto cumple con los requisitos básicos y otras disposiciones de las Directivas de «Nuevo Enfoque» de la Unión Europea.

## Eliminación correcta del aparato usado

El aparato tiene el símbolo de un contenedor de basura tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment, sigla española RAEE). Los productos marcados con este símbolo no deben reciclarse ni eliminarse con otros residuos domésticos una vez transcurrida su vida útil. El usuario tiene la obligación de deshacerse de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos entregándolos en un punto designado para el reciclaje de este tipo de residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en lugares dedicados y el correcto proceso de recuperación contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclaje adecuado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. El usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local competente, el punto de recogida de residuos o el punto donde adquirió el aparato para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los aparatos electrónicos usados de manera segura para el medio ambiente.

## Doble clase de protección

El producto está marcado con el símbolo de la segunda clase de protección. En los aparatos de esta clase de protección, la seguridad contra las descargas está garantizada por el uso de un aislamiento adecuado (doble o reforzado) que es muy poco propenso a dañarse.



Sólo para uso en interiores



Recycle este manual de instrucciones y el embalaje del dispositivo de acuerdo con el plan de reciclaje local.



FR

## Spécification

Tension d'entrée: 100 - 240V ~ 50/60Hz 1,5A  
Puissance: 65,0W  
Ports de sortie: 1x USB-A + 2x USB-C  
Puissance de sortie: USB-A: 4,5V ~ 5,0A (22,5W), 5,0V ~ 3,0A (15,0W), 9,0V ~ 3,0A (27,0W), 12,0V ~ 3,0A (36,0W), 20,0V ~ 3,0A (60,0W), USB-C 1/2: 5,0V ~ 3,0A (15,0W), 9,0V ~ 3,0A (27,0W), 12,0V ~ 3,0A (36,0W), 15,0V ~ 3,0A (45,0W), 20,0V ~ 3,25A (65,0W)  
USB-C 1 + USB-C 2: 63,0W (45,0W + 18,0W)  
USB-C 1 + USB-A: 63,0W (45,0W + 18,0W)  
USB-C 2 + USB-A: 15,0W (5,0V ~ 3,0A)  
USB-C 1 + USB-C 2: 60,0W (45,0W + 15,0W)  
Rendement moyen en fonctionnement: USB-A: 81,6%, USB-C 1/2: 78,6%, USB-A: 64,2%, USB-C 1/2: 63,9%  
Efficacité à faible charge (10 %):  
Consommation électrique sans charge: 0,29W

## Règles de sécurité

Veuillez lire attentivement les instructions fournies dans le manuel. Ne pas respecter ces instructions pourrait être dangereux ou illégal. Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues. Ne dépassez pas la plage de puissance spécifiée dans les spécifications. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant appropriée. N'allumez pas l'appareil dans des zones où l'utilisation d'appareils électroniques est interdite,

ou dans des environnements où il pourrait causer des interférences ou d'autres dangers. Gardez l'appareil hors de la portée des enfants et ne le laissez être utilisé que par des adultes. Les réparations ne doivent être effectuées que par un service qualifié du fabricant ou un centre de service agréé. La réparation de l'appareil effectuée par un service non qualifié ou non agréé peut endommager l'appareil et entraîner l'annulation de la garantie. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de modifications non autorisées. Ceci s'applique également à l'utilisation de câbles autres que les câbles d'origine. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Évitez l'exposition de l'appareil à l'eau, aux liquides ou à la saleté. Protégez-le des chutes et des chocs violents.

## Déclaration de Conformité aux Directives de l'Union européenne (UE)

Allity. sp. z o.o. par la présente confirme que ce produit respecte les normes de base et autres exigences des directives de l'Union européenne, également connues sous le nom de directives „Nouvelle approche”.

## Mise au rebut correcte de l'équipement usagé

L'appareil est marqué du symbole d'une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les produits portant ce symbole ne doivent pas être recyclés ou jetés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur vie utile. L'utilisateur est responsable de disposer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les remettant à un point de collecte désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte séparée de ces types de déchets et leur traitement approprié contribuent à la préservation des ressources naturelles. Le recyclage adéquat des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact positif sur la santé humaine et l'environnement. Pour savoir comment se débarrasser de manière écologique des équipements électriques usagés, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, les points de collecte des déchets ou le magasin où l'appareil a été acheté.

## Double classe de protection



Le produit comporte le symbole de la deuxième classe de protection. Dans les appareils de cette classe, la sécurité contre les chocs est garantie grâce à l'utilisation d'une isolation appropriée – double ou renforcée – qui est très résistante aux dommages.



Réservé à l'usage interne



Ce manuel d'instructions et l'emballage de l'appareil doivent être recyclés conformément à votre programme de recyclage local.



IT

## Specifica

Tensione di ingresso: 100 - 240V ~ 50/60Hz 1,5A  
Potenza: 65,0W  
Prese di uscita: 1x USB-A + 2x USB-C  
Potenza di uscita: USB-A: 4,5V ~ 5,0A (22,5W), 5,0V ~ 3,0A (15,0W), 9,0V ~ 3,0A (27,0W), 12,0V ~ 3,0A (36,0W), 20,0V ~ 3,0A (60,0W), USB-C 1/2: 5,0V ~ 3,0A (15,0W), 9,0V ~ 3,0A (27,0W), 12,0V ~ 3,0A (36,0W), 15,0V ~ 3,0A (45,0W), 20,0V ~ 3,25A (65,0W)  
USB-C 1 + USB-C 2: 63,0W (45,0W + 18,0W)  
USB-C 1 + USB-A: 63,0W (45,0W + 18,0W)  
USB-C 2 + USB-A: 15,0W (5,0V ~ 3,0A)  
USB-C 1 + USB-C 2: 60,0W (45,0W + 15,0W)  
Efficienza attiva media: USB-A: 81,6%, USB-C 1/2: 78,6%, USB-A: 64,2%  
Efficienza con basso carico (10 %): USB-A: 64,2%

USB-C 1/2: 63,9%  
Potenza assorbita senza carico: 0,29W

## Regole di sicurezza

Studia accuratamente le indicazioni riportate nelle istruzioni. La mancata osservanza di queste indicazioni potrebbe risultare pericolosa o illecita. Il dispositivo va utilizzato soltanto conformemente al suo uso inteso. Non utilizzare il prodotto al di fuori dell'ambito di potenza riportato nella specifica. Non collegare il prodotto che ad una presa di corrente appropriata. Non attivare il dispositivo in luoghi in cui l'utilizzo di dispositivi elettronici è vietato o dove il dispositivo potrebbe causare interferenze o altri pericoli. Tenere il dispositivo lontano dai bambini. Il dispositivo non può essere utilizzato che da persone adulte. Questo prodotto non può essere riparato che presso un servizio di assistenza qualificato del produttore o presso un centro di assistenza autorizzato. La riparazione del dispositivo presso un centro di assistenza non qualificato o non autorizzato comporta il rischio di danni al dispositivo e dell'invalidazione della garanzia. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da modifiche fatte dall'utente a volta propria. Lo stesso vale per cavi non originali. Il prodotto non dev'essere utilizzato quando è danneggiato. Non esporre il dispositivo all'acqua, ad altri liquidi o alla sporcizia. Occorre proteggere il prodotto da cadute e forti urti.

## Dichiarazione di conformità alle direttive UE

Allity. sp. z o.o. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni delle direttive del c.d. “Nuovo Approccio” dell'Unione europea.

## Smaltimento corretto di dispositivi consumati

Il dispositivo è marcato con il simbolo di un cesto di spazzatura barrato, in conformità alla direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I prodotti marcati con questo simbolo non vanno smaltiti o gettati insieme ad altri rifiuti domestici dopo la fine della loro vita utile. L'utente è tenuto a smaltire i dispositivi elettrici ed elettronici consumati consegnandoli ad un punto designato

per il riciclaggio di tali rifiuti pericolosi. La raccolta di tali rifiuti in luoghi separati e un adeguato processo di recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il riciclaggio corretto di dispositivi elettrici ed elettronici consumati ha un impatto positivo sulla salute umana e quella dell'ambiente. Per informazioni su dove e come smaltire i dispositivi elettronici consumati in maniera sicura per l'ambiente, l'utente si deve rivolgere alle autorità locali competenti, al punto di raccolta dei rifiuti o al punto vendita in cui ha acquistato l'apparecchiatura.

## Doppia classe di protezione



Il prodotto è marcato con il simbolo della seconda classe di protezione. Nei dispositivi di questa classe di protezione, la sicurezza contro le scosse è garantita dall'utilizzo di un isolamento appropriato – doppio o rinforzato – che si danneggia difficilmente.



Solo per utilizzo esterno



Le presenti istruzioni per l'uso e l'imballaggio del dispositivo vanno riciclati conformemente al programma di riciclaggio locale.



PL

## Specyfikacja

Napięcie wejściowe: 100 - 240V ~ 50/60Hz 1,5A  
Moc: 65,0W  
Gniazda wyjściowe: 1x USB-A + 2x USB-C  
Moc wyjściowa: USB-A: 4,5V ~ 5,0A (22,5W), 5,0V ~ 3,0A (15,0W),

9,0V ~ 3,0A (27,0W), 12,0V ~ 3,0A (36,0W), 20,0V ~ 3,0A (60,0W), USB-C 1/2: 5,0V ~ 3,0A (15,0W), 9,0V ~ 3,0A (27,0W), 12,0V ~ 3,0A (36,0W), 15,0V ~ 3,0A (45,0W), 20,0V ~ 3,25A (65,0W)  
USB-C 1 + USB-C 2: 63,0W (45,0W + 18,0W)  
USB-C 1 + USB-A: 63,0W (45,0W + 18,0W)  
USB-C 2 + USB-A: 15,0W (5,0V ~ 3,0A)  
USB-C 1 + USB-C 2: 60,0W (45,0W + 15,0W)  
Średnia sprawność czynna: USB-A: 81,6%, USB-C 1/2: 78,6%, USB-A: 64,2%, USB-C 1/2: 63,9%

Sprawność przy niskim obciążeniu (10%):

Pobór mocy bez obciążenia: 0,29W

## Zasady bezpieczeństwa

Zapoznaj się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem. Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w specyfikacji. Podłączyć produkt tylko do odpowiedniego gniazda sieciowego. Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Przechowuj urządzenie z dala od zasięgu dzieci. Urządzenie może być obsługiwane tylko przez osoby dorosłe. Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane samodzielnymi modyfikacjami. Podobnie jest w przypadku zastosowania przewodów innych niż oryginalne. Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony. Nie należy narażać urządzenia na działania wody, innych płynów oraz zanieczyszczeń. Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.

## Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej

Niniejszym Allity. sp. z o.o. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

## Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania

nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

## Podwójna klasa ochronności



Produkt oznaczony jest symbolem drugiej klasy ochrony. W urządzeniach tej klasy ochronności bezpieczeństwo pod względem porażeniowym jest zapewnione przez zastosowanie odpowiedniej izolacji – podwójnej lub wzmocnionej – której zniszczenie jest bardzo mało prawdopodobne.



Tylko do użytku wewnętrznego



Niniejszą instrukcję obsługi oraz opakowanie urządzenia należy poddać ponownemu przetworzeniu zgodnie z lokalnym schematem recyklingu.



FR  
Cet appareil se recycle  
À DÉPOSER EN MAGASIN  
OU  
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE  
Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

allity.

Smart choices. Better living.

Úplná uživatelská příručka je k dispozici na níže uvedeném odkazu:  
Vollständige Bedienungsanleitung ist unter folgendem Link abrufbar:  
Full user manual is available at the link below:  
Las instrucciones de uso completas están disponibles en el siguiente enlace:  
Le manuel d'instructions complet est disponible sur le lien suivant:  
Le istruzioni per l'uso complete sono disponibili al seguente link:  
Pełna instrukcja obsługi jest dostępna pod poniższym linkiem:



[www.allity.eu](http://www.allity.eu)